



ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՎԸ ՀԱՅՈՑ

Ա.Մ. ՆԱՐԱՆԳՆԵՐՈՒ ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԹԵՍԻ

WESTERN PRELACY

OF THE ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF AMERICA

H.E. ARCHBISHOP MOUSHEGH MARDIROSSIAN, PRELATE

Tel: 818-248-7737/8, Fax: 818-248-7745

E-mail: info@westernprelacy.org Website: www.westernprelacy.org



Ս. ՍԱՐԳԻՍ ԶՈՐԱՎԱՐԻ ՏՕՆԻՆ ԵՒ "ՓԱՍՏԱՏԻՆԱՅԻ Ս. ՍԱՐԳԻՍ ԵԿԵՂԵՑԻՆ ԱՆՈՒԱՆԱԿՈՉՈՒԹԵԱՆ ՏՕՆԻՆ ԱՌԻԹՈՎ

ԱՅՍ ԵԿԵՂԵՑԻՆ ՊԱՇՏՊԱՆ ՍՈՒՐԲԸ՝ Ս. ՍԱՐԳԻՍ ԶՈՐԱՎԱՐ,
ԻՐ ԲԱՐԵԽՕՍՈՒԹԵՎԱՄԲԸ ՓՈԽԱԴԱՐՁ ՍԵՐ ԵՒ ՆՈՐՈԳՈՒԹԻՒՆ
ԲԵՐԵ ՄԵՐ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԻ ՀՈԳԻՆԵՐՈՒ ՄԵԶ

ՊԱՏԳԱՄԵՅ ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱՅԱՆ ՀԱՅՐԸ

Հայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցւոյ տօնացոյցին համաձայն, Շաբաթ, 19 Փետրուար 2011ը տօնն էր Ս. Սարգիս Զօրավարին, իր Մարտիրոս որդուոյն եւ տասնչորս զինուորներուն, որոնք իրենց հաւատքի վկայութիւնը տուին եւ նահատակուեցան յանուն Տեր Յիսուս Քրիստոսի եւ քրիստոնեական անբասիր հաւատքին:

Այս տօնը ըլլալով նաեւ անուանակոչութեան տօնը Փասատինայի Ս. Սարգիս Եկեղեցւոյ, Կիրակի, 20 Փետրուարին, հանդիսաւոր սուրբ եւ անմահ պատարագ մատուցուեցաւ: Ս. Պատարագը մատուցեց եւ իր հոգեւոր պատգամը փոխանցեց Թեմիս բարեխնամ Առաջնորդ Բարձր. Տ. Մուշեղ Արք. Մարտիրոսեան: Ս. Մեղանին սպասարկեցին Հոգ. Տ. Պարթեւ Վրդ. Կիւլիմեան եւ Եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւր՝ Արժ. Տ. Խորեն Զինյ. Պապօշեան: Ներկայ էին Եկեղեցւոյ գլխաւոր բարերարներ Տեր եւ Տիկ. Սարգիս եւ Սիրան Կիւտինեան, հարազատներ եւ հաւատացեալներու հոծ բազմութիւն մը:

Իր պատգամով, Առաջնորդ Սրբազան Հայոք նախ փառք եւ գոհութիւն յայտնեց Աստուծոյ՝ հոգեպարար օրուան համախմբումին համար, բոլորին մաղթելով, որ Սուրբ Հոգին շինութիւն բերէ Ս. Սարգիս Եկեղեցւոյ համայնքի հոգիներուն ու կեանքերուն: Ան ողջունեց Ներկայութիւնը Եկեղեցւոյ գլխաւոր բարերարներուն, հովանաւորներուն, հոգաբարձութեան, Երեսփոխաններուն, տիկնանց միութեան եւ յարակից մարմիններուն:

Ազա, Սրբազան Հայոք վեր առաւ Ս. Սարգիս Զօրավարի անսկուն հաւատքը, Տեր Յիսուս Քրիստոսի եւ քրիստոնեական ճշմարտութեան ի խնդիր անոր ընծայաբերումը եւ նուիրաբերումը: Ս. Սարգիս Զօրավար արհամարհեց աշխարհի փառքը, ոչինչ համարեց Երկրաւոր թագաւորներու իրեն խոստացած պատիւները, նախապատիւ ու անանց հարստութիւն

համարելով Տէր Յիսուս Քրիստոսի կողմէ ստանալիք յաւիտենական փառը ու պսակը:

Ան դարձաւ վկայ Քրիստոսի եւ իր հաւատքի կրակով վարակեց իր Մարտիրոս որդին եւ տասնչորս զինուորները, որոնք նահատակութեամբ վկայեցին իրենց հաւատքը: «Այս Եկեղեցւոյ պաշտպան Սուրբը՝ Ս. Սարգիս Զօրավար, իր բարեխօսութեամբը փոխադարձ սէր եւ նորոգութիւն թող բերէ մեր ժողովուրդի հոգիներուն մէջ» մաղթանքով աւարտեց իր պատգամը Սրբազն Յայրը:

Ս. Պատարագի աւարտին, կատարուեցաւ մատաղի օրինութիւն եւ յատուկ հոգեհանգիստ՝ Եկեղեցւոյ նախկին հոգեւոր հովիւ՝ հոգելոյս S. Սարգիս Զինյ. Անդրեասեանի, Եկեղեցւոյ գլխաւոր բարերարներու ծնողաց, Սիսի Յայրենակցական Սիութեան հին եւ նոր նշշեցեալներու եւ հայ ժողովուրդի զաւակներուն նշշեցելոց հոգւոյն ի հանգիստ: Աւարտին, բոլոր ներկաները միասին երգեցին «Կիլիկիա»ն եւ ապա «Ուրախ լեր» շարականի երգեցողութեամբ, Եկեղեցական թափորը պատարագիչ Սրբազնը հասցուց միևնույն աւանդատուն:

Արարողութիւններին ետք, «Անտոն Անտոնեան» սրահին մէջ տեղի ունեցաւ տիկնանց միութեան կողմէ պատրաստուած սիրոյ սեղանը, որուն ընթացքին Սրբազն Յայրը իր գևահատականն ու քաջալերական խօսքը փոխանցեց Եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւին, հոգաբարձութեան եւ տիկնանց միութեան անդամներուն, բարերարներուն, հովանաւորներուն եւ ներկաներուն: Խօսք առին նաեւ հոգաբարձութեան աստենապետը՝ Տիար Սարգիս Կիլիկիան:

NAME DAY CELEBRATION OF ST. SARKIS CHURCH OF PASADENA

On Saturday, February 19th, 2011, the Armenian Church celebrated the Feast of St. Sarkis and his son Mardiros. This Feast is also the name day of St. Sarkis Church in Pasadena.

On this occasion, on Sunday, February 20th, H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, celebrated Divine Liturgy at St. Sarkis Church where he also delivered the sermon and conducted the blessing of "madagh". Very Rev. Fr. Barthev Gulumian and Parish Pastor Rev. Fr. Khoren Babochian assisted at the altar. Among the faithful in attendance were church benefactors Mr. and Mrs. Sarkis and Suzan Kitsinian.

Prior to his sermon, the prelate gave thanks to God for granting the day for the community to come together to celebrate the name day of the church.

In his sermon, the Prelate exalted the unwavering faith of St. Sarkis and his unfaltering faith and service to our Lord Jesus Christ and to his Christian beliefs. He spoke of how St. Sarkis denounced worldly riches and instead looked to the heavenly blessings he would receive from our Lord Savior, how he rallied his son Mardiros and his fourteen soldiers, all of whom became martyrs for their faith. "Through the intercession of St. Sarkis, protector of this church,

may love and renewal fill the hearts and souls of our people", concluded the Prelate.

At the conclusion of Divine Liturgy the Prelate conducted the blessing of madagh and presided over requiem service for the previous pastor Rev. Fr. Sarkis Antreassian, the parents of the church benefactors, and departed members of the Sis Compatriotic Union.

The service concluded with the singing of the Cilician anthem. With the singing of the "Oorakh Ler" hymn, the Prelate was led in a procession to the entrance of the church.

A luncheon followed at the "Andon Andonian" Hall organized by the Pastor and Board of Trustees and hosted by the parish Ladies Auxiliary. During the luncheon, the Prelate commended and conveyed his blessings to the Pastor, Board of Trustees, and Ladies Auxiliary for their devoted service, and to the benefactors and sponsors for their continued support. Board of Trustees Chair Mr. Sarkis Tatuigian and benefactor Mr. Sarkis Kitsinian also delivered remarks.